



La solution assistance

# ERROR CODE



La solution assistance



**Français**

**Page de**

**2**

**à**

**3**



**English**

**Page**

**4**

**to**

**5**



**Español**

**página**

**6**

**a**

**7**



**Português**

**página**

**8**

**a**

**9**



**Polski**

**strona**

**10**

**do**

**11**



**Magyar**

**oldal**

**12**

**és**

**13**



**Română**

**pagina**

**14**

**și**

**15**



**Deutsch**

**Seite von**

**16**

**und**

**17**

*La solution assistance*



## Liste codes erreurs



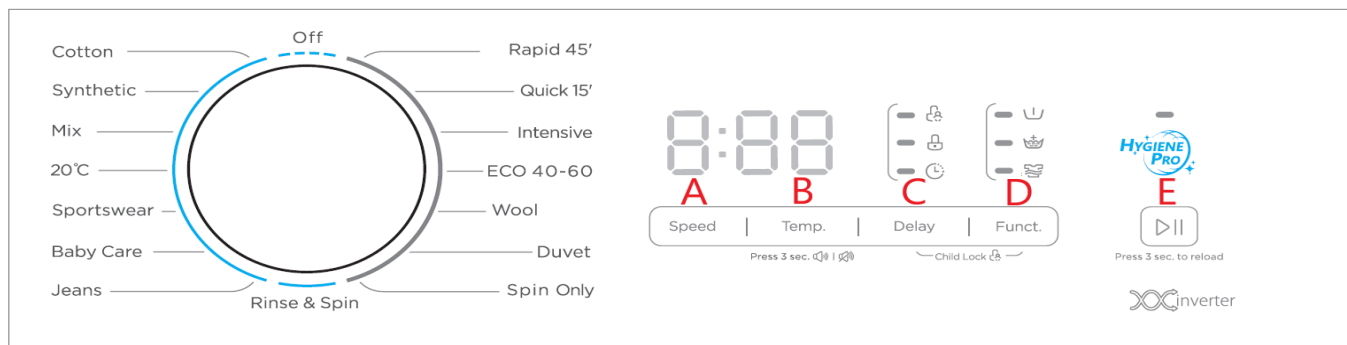
| CODE ERREUR                                      | Description de la panne et origines possibles  |
|--|--|
| <b>E10 :</b><br><b>Remplissage trop long</b>     | <b>Niveau non atteint après 20 min. ou absence de variation pendant 3 min.</b><br>Robinet fermé, électrovanne, pressostat, platine de commande |
| <b>E12: Pb niveau d'eau trop haut</b>            | <b>Niveau d'eau dépasse le niveau de débordement</b><br>Electrovanne, pressostat   |
| <b>E20 ou E21: Temps de vidange trop long</b>    | <b>Pas de détection de variation du niveau d'eau</b><br>Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platine de commande           |
| <b>E30 : Pas de verrouillage porte</b>           | <b>La platine de commande ne parvient pas à verrouiller la porte</b><br>Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande               |
| <b>E31 : Pas de déverrouillage porte</b>         | <b>La platine de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte</b><br>Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande             |
| <b>E33 : Défaut pressostat</b>                   | <b>Valeur pressostat hors tolérance</b><br>Pressostat ou sa connectique  |
| <b>E34 : Défaut sonde température lavage</b>     | <b>Circuit ouvert ou sonde coupée</b><br>Vérifier sonde de température, platine de commande  |
| <b>E35 : Défaut sonde température lavage</b>     | <b>Sonde en court circuit</b><br>Vérifier sonde de température, platine de commande  |
| <b>E36 : Défaut chauffage</b>                    | <b>Variation de température inférieure à 3°C après 10 minutes de chauffage</b><br>Vérifier sonde de température, platine de commande           |
| <b>E37 : Défaut sonde de température séchage</b> | <b>Sonde d'entrée séchage (noire) ou circuit défectueux</b><br>Vérifier valeur de la sonde de température, platine de commande                 |
| <b>E38 : Défaut sonde de température séchage</b> | <b>Sonde de sortie séchage (blanche) ou circuit défectueux</b><br>Vérifier valeur de la sonde de température, platine de commande              |
| <b>E3A : Problème de chauffage</b>               | <b>Variation inférieure à 2°C après 40 min de chauffe</b><br>Vérifier sondes, résistance, ventilateur, platine de commande                     |
| <b>E40 : Défaut platine de commande</b>          | <b>Mémoire de la platine endommagée</b><br>Remplacement platine  |
| <b>E50 ou ( E5x ou E64): Platine inverter</b>    | <b>Anomalie de la platine inverter</b><br>Vérifier la connectique moteur   |
| <b>E60 : Moteur ne fonctionne pas</b>            | <b>Vitesse moteur inférieure à 20 tr/min</b><br>Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande                           |
| <b>E61 : Moteur ne fonctionne pas</b>            | <b>Vitesse moteur inférieure à 15 tr/min pendant 3s.</b><br>Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande               |
| <b>E62 : Vitesse moteur anormale</b>             | <b>Vitesse supérieure de 300 tr/min à la vitesse demandée</b><br>Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande          |
| <b>E64 : Platine inverter</b>                    | <b>Pas de rotation du tambour, accès programme test impossible</b><br>Vérifier connectique moteur, remplacer le moteur                         |
| <b>E70: Touche rémanente</b>                     | <b>Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt</b>   |
| <b>E80: Défaut communication</b>                 | <b>Problème de communication interne à la platine de commande</b><br>Erreur de communication entre partie puissance et partie affichage        |

Remarque: En cas de défaut de la platine inverter moteur, l'accès au programme test est impossible.

### VALEURS SONDES TEMPERATURES (lavage et séchage)

| T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 10     | 9.6774 | 30     | 3.8990 | 50     | 1.7437 | 70     | 0.8474 | 90     | 0.4432 |
| 15     | 7.6313 | 35     | 3.1613 | 55     | 1.4453 | 75     | 0.7158 | 95     | 0.3812 |
| 20     | 6.0571 | 40     | 2.5782 | 60     | 1.2040 | 80     | 0.6071 | 100    | 0.3289 |
| 25     | 4.8385 | 45     | 2.1146 | 65     | 1.0078 | 85     | 0.5171 |        |        |

**\*Débranchez et rebranchez le lave linge pour accéder au programme test.\***



## PROGRAMME TEST

**Pour accéder au programme test, débrancher puis rebrancher le lave-linge**

### ACCES AU PROGRAMME TEST

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, puis appuyer successivement sur:

**TEMPERATURE (B), FONCTION (D), TEMPERATURE (B), FONCTION (D)**

### SELECTION D'UN TEST

Appuyer sur **(A)** ou **(B)** pour choisir un test et valider avec **Départ/Pause (E)**.

|            |                          |  |
|------------|--------------------------|--|
| <b>T01</b> | <b>Model ID</b>          | Version de programmation. Appuyez sur <b>(C)</b> pour changer de version. Maintenez <b>(B)</b> pour valider le changement.   |
| <b>T02</b> | <b>Code Erreur</b>       | Un appui sur <b>Speed (A)</b> ou <b>Temp (B)</b> permet de consulter les différentes erreurs.<br><b>Pour effacer les erreurs, maintenir (B) et (C) pendant 3 secondes.</b>   |
| <b>T03</b> | <b>Programme ID</b>      | Vérification des programmes Project, UL, Cod:Control, Inverter.  |
| <b>T04</b> | <b>Test LED</b>          | Appuyer sur <b>(A)</b> , clignotement des leds   |
| <b>T05</b> | <b>Test vidange</b>      | Affiche " <b>pup</b> ", activation de la pompe de vidange.<br>Affichage " <b>god</b> " : vidange réussie. / Affichage " <b>FP</b> " : problème vidange.  |
| <b>T06</b> | <b>Test niveau d'eau</b> | Remplissage jusqu'au niveau utilisé pendant le lavage  |
| <b>T07</b> | <b>Test chauffage</b>    | Affiche la température, remplissage au niveau 1 puis chauffage <b>5 minutes</b> maximum.   |
| <b>T08</b> | <b>Test électrovanne</b> | Affiche " <b>uu</b> ".<br>Appuyer sur <b>(A)</b> , affichage " <b>u2</b> ": activation de l'électrovanne de prélavage pendant <b>5 secondes</b> .<br>Appuyer sur <b>(A)</b> , affichage " <b>u1</b> ": activation de l'électrovanne de lavage pendant <b>5 secondes</b> .<br>Appuyer sur <b>(A)</b> , activation des deux électrovannes. |
| <b>T09</b> | <b>Test rotation</b>     | Affiche " <b>tUB</b> ", tambour tourne dans le sens horaire pendant <b>10 secondes</b> , s'arrête <b>10 secondes</b> , puis tourne dans l'autre sens pendant <b>10 secondes</b> ..   |
| <b>T10</b> | <b>Test essorage</b>     | Affiche " <b>SPN</b> ". Essorage à <b>400 tours</b> ,<br>Appui sur <b>(+)</b> augmente la vitesse <b>1200 tours</b> .  |



## Error code list



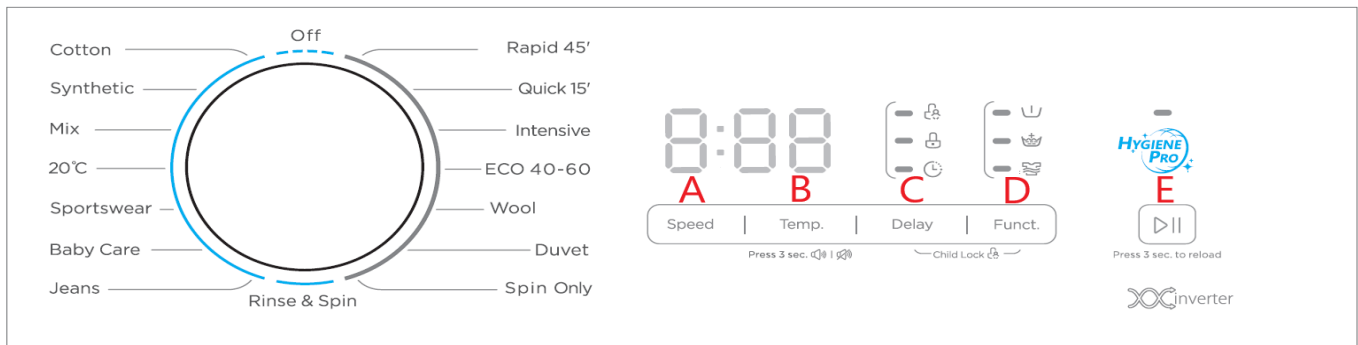
| ERROR CODE                                 | Description of the fault and possible origins   |
|--|---|
| <b>E10: Filling too long</b>               | <b>Level not reached after 20 min. or no variation for 3 min.</b><br>Closed tap, solenoid valve, pressure switch, control board |
| <b>E12: Pb water level too high</b>        | <b>Water level exceeds overflow level</b><br>Solenoid valve, pressure switch  |
| <b>E20 or E21: Drain time too long</b>     | <b>No detection of water level variation</b><br>Clogged drain pipe, blocked or broken drain pump, control board                 |
| <b>E30: No door lock</b>                   | <b>The control board fails to lock the door</b><br>Door security or its connections, control board                              |
| <b>E31: No door unlocking</b>              | <b>The control board cannot unlock the door</b><br>Door security or its connections, control board                              |
| <b>E33: Pressure switch fault</b>          | <b>Pressure switch value out of tolerance</b><br>Pressure switch or its connectors  |
| <b>E34: Wash temperature sensor fault</b>  | <b>Open circuit or cut probe</b><br>Check temperature sensor, control board   |
| <b>E35: Wash temperature probe fault</b>   | <b>Short circuit probe</b><br>Check temperature sensor, control board   |
| <b>E36: Heating fault</b>                  | <b>Temperature variation less than 3°C after 10 minutes of heating</b><br>Check temperature sensor, control board               |
| <b>E37: Drying temperature probe fault</b> | <b>Drying inlet probe (black) or faulty circuit</b><br>Check value of temperature probe, control board                          |
| <b>E38: Drying temperature probe fault</b> | <b>Drying outlet probe (white) or faulty circuit</b><br>Check value of temperature probe, control board                         |
| <b>E3A: Heating problem</b>                | <b>Variation less than 2°C after 40 min of heating</b><br>Check probes, resistance, fan, control board                          |
| <b>E40: Control board fault</b>            | <b>Board memory damaged</b><br>Platinum replacement   |
| <b>E50 or (E5x or E64): Inverter board</b> | <b>Inverter board fault</b><br>Check the motor connections  |
| <b>E60: Motor does not work</b>            | <b>Motor speed less than 20 rpm</b><br>Check motor connections, motor winding, control board                                    |
| <b>E61: Motor does not work</b>            | <b>Motor speed less than 15 rpm for 3s.</b><br>Check motor connections, motor winding, control board                            |
| <b>E62: Abnormal engine speed</b>          | <b>Speed 300 rpm higher than requested speed</b><br>Check motor connections, motor winding, control board                       |
| <b>E64: Inverter board</b>                 | <b>No drum rotation, test program access impossible</b><br>Check motor connections, replace motor                               |
| <b>E70: Sticky key</b>                     | <b>Press the On/Off key for more than 10 seconds</b>  |
| <b>E80: Communication fault</b>            | <b>Internal communication problem on the control board</b><br>Communication error between power part and display part           |

Note: In the event of a fault in the motor inverter board, **access to the test program is impossible**.

### TEMPERATURE PROBE VALUES (washing and drying)

| T (°C) | R (kΩ)        | T (°C) | R (kΩ)        | T (°C) | R (kΩ)        | T (°C) | R (kΩ)        | T (°C) | R (kΩ)        |
|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|
| 10     | <b>9.6774</b> | 30     | <b>3.8990</b> | 50     | <b>1.7437</b> | 70     | <b>0.8474</b> | 90     | <b>0.4432</b> |
| 15     | <b>7.6313</b> | 35     | <b>3.1613</b> | 55     | <b>1.4453</b> | 75     | <b>0.7158</b> | 95     | <b>0.3812</b> |
| 20     | <b>6.0571</b> | 40     | <b>2.5782</b> | 60     | <b>1.2040</b> | 80     | <b>0.6071</b> | 100    | <b>0.3289</b> |
| 25     | <b>4.8385</b> | 45     | <b>2.1146</b> | 65     | <b>1.0078</b> | 85     | <b>0.5171</b> |        |               |

**\*Unplug and reconnect the washing machine to access the test program.\***



## TEST PROGRAM

**To access the test program, unplug then plug the washing machine back in.**

### ACCESS TO THE TEST PROGRAM

Turn on the washing machine, close the door, then press successively:

**TEMPERATURE (B), FUNCTION (D), TEMPERATURE (B), FUNCTION (D)**

### SELECTION OF A TEST

To push on **(HAS) Or(B)** to choose a test and validate with **Start/Pause (E)**.

|            |                            |  |
|------------|----------------------------|--|
| <b>T01</b> | <b>Model ID</b>            | Programming version. Press on <b>(VS)</b> to change version. Hold <b>(B)</b> to validate the change.   |
| <b>T02</b> | <b>Error Code</b>          | A press on <b>Speed (A) or Temp (B)</b> allows you to view the various errors.<br><b>To clear errors, hold (B) and (C) during 3 seconds.</b>   |
| <b>T03</b> | <b>ID Program</b>          | Checking the Project, UL, Cod:Control, Inverter programs.  |
| <b>T04</b> | <b>LED test</b>            | To push on <b>(HAS)</b> , flashing of LEDs   |
| <b>T05</b> | <b>Drain test</b>          | Poster " <b>pup</b> ", activation of the drain pump. Display " <b>god</b> ": emptying successful. / Display " <b>FP</b> ": draining problem.   |
| <b>T06</b> | <b>Water level test</b>    | Filling to the level used during washing   |
| <b>T07</b> | <b>Heating test</b>        | Displays temperature, filling to level 1 then heating <b>5 minutes</b> maximum.  |
| <b>T08</b> | <b>Solenoid valve test</b> | Poster " <b>uu.</b> " To push on <b>(HAS)</b> , display " <b>u2</b> ": activation of the pre-wash solenoid valve during <b>5 seconds</b> . To push on <b>(HAS)</b> , display " <b>u1</b> ": activation of the wash solenoid valve during <b>5 seconds</b> . To push on <b>(HAS)</b> , activation of the two solenoid valves. |
| <b>T09</b> | <b>Rotation test</b>       | Poster " <b>tUB</b> ", drum rotates clockwise for <b>10 seconds</b> , stop <b>10 seconds</b> , then turns in the other direction for <b>10 seconds</b> ..  |
| <b>T10</b> | <b>Spin test</b>           | Poster " <b>SPN</b> ". Spin at <b>400 revolutions</b> , Press on <b>(+)</b> increase speed <b>1200 revolutions</b> .   |



## Lista de códigos de error



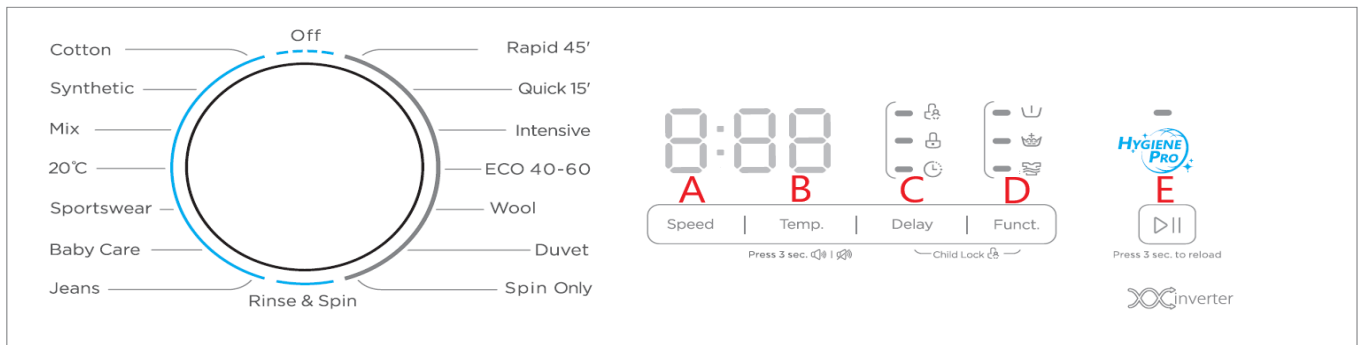
| CÓDIGO DE ERROR                                | Descripción de la falla y posibles orígenes  |
|--|--|
| E10: Llenado demasiado largo                   | <b>Nivel no alcanzado después de 20 min. o ninguna variación durante 3 min.</b><br>Grifo cerrado, electroválvula, presostato, cuadro de control.       |
| E12: nivel de agua de Pb demasiado alto        | <b>El nivel del agua excede el nivel de desbordamiento</b><br>Válvula solenoide, interruptor de presión  |
| E20 o E21: tiempo de drenaje demasiado largo   | <b>No se detecta variación del nivel del agua.</b><br>Tubería de drenaje obstruida, bomba de drenaje bloqueada o rota, tablero de control              |
| E30: Sin cerradura de puerta                   | <b>El tablero de control no cierra la puerta.</b><br>Seguridad de puerta o sus conexiones, tablero de control.   |
| E31: Sin desbloqueo de puertas                 | <b>El tablero de control no puede desbloquear la puerta.</b><br>Seguridad de puerta o sus conexiones, tablero de control.                              |
| E33: Fallo del interruptor de presión          | <b>Valor del presostato fuera de tolerancia</b><br>Presostato o sus conectores.  |
| E34: Fallo del sensor de temperatura de lavado | <b>Circuito abierto o sonda cortada</b><br>Comprobar sensor de temperatura, tablero de control   |
| E35: Fallo sonda temperatura lavado            | <b>Sonda de cortocircuito</b><br>Comprobar sensor de temperatura, tablero de control   |
| E36: Fallo de calefacción                      | <b>Variación de temperatura inferior a 3°C después de 10 minutos de calentamiento</b><br>Comprobar sensor de temperatura, tablero de control           |
| E37: Fallo sonda temperatura secado            | <b>Sonda de entrada de secado (negra) o circuito defectuoso</b><br>Verificar valor de sonda de temperatura, tablero de control                         |
| E38: Fallo sonda temperatura secado            | <b>Sonda de salida de secado (blanca) o circuito defectuoso</b><br>Verificar valor de sonda de temperatura, tablero de control                         |
| E3A: problema de calefacción                   | <b>Variación inferior a 2°C después de 40 min de calentamiento</b><br>Revisar sondas, resistencia, ventilador, tablero de control.                     |
| E40: Fallo en el tablero de control            | <b>Memoria de la placa dañada</b><br>Reemplazo de platino  |
| E50 o (E5x o E64): Tarjeta inversor            | <b>Fallo en la placa del inversor</b><br>Verifique las conexiones del motor.   |
| E60: el motor no funciona                      | <b>Velocidad del motor inferior a 20 rpm.</b><br>Verifique las conexiones del motor, el devanado del motor y el tablero de control.                    |
| E61: El motor no funciona                      | <b>Velocidad del motor inferior a 15 rpm durante 3 s.</b><br>Verifique las conexiones del motor, el devanado del motor y el tablero de control.        |
| E62: Velocidad anormal del motor               | <b>Velocidad 300 rpm superior a la velocidad solicitada</b><br>Verifique las conexiones del motor, el devanado del motor y el tablero de control.      |
| E64: Tarjeta inversora                         | <b>No hay rotación del tambor, es imposible acceder al programa de prueba</b><br>Verifique las conexiones del motor, reemplace el motor                |
| E70: tecla adhesiva                            | <b>Pulsar la tecla On/Off durante más de 10 segundos.</b>  |
| E80: Fallo de comunicación                     | <b>Problema de comunicación interna en el tablero de control.</b><br>Error de comunicación entre la parte de alimentación y la parte de visualización. |

Nota: En caso de falla en la placa del inversor del motor, el acceso al programa de prueba es imposible.

### VALORES DE SONDA DE TEMPERATURA (lavado y secado)

| T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 10     | 9.6774 | 30     | 3.8990 | 50     | 1.7437 | 70     | 0.8474 | 90     | 0.4432 |
| 15     | 7.6313 | 35     | 3.1613 | 55     | 1.4453 | 75     | 0.7158 | 95     | 0.3812 |
| 20     | 6.0571 | 40     | 2.5782 | 60     | 1.2040 | 80     | 0.6071 | 100    | 0.3289 |
| 25     | 4.8385 | 45     | 2.1146 | 65     | 1.0078 | 85     | 0.5171 |        |        |

**\*Desenchufe y vuelva a conectar la lavadora para acceder al programa de prueba.\***



## PROGRAMA DE PRUEBA

Para acceder al programa de prueba, desenchufe y vuelva a enchufar la lavadora.

### ACCESO AL PROGRAMA DE PRUEBAS

Encienda la lavadora, cierre la puerta y presione sucesivamente:

**TEMPERATURA (B), FUNCIÓN (D), TEMPERATURA (B), FUNCIÓN (D)**

### SELECCIÓN DE UNA PRUEBA

Apoyar sobre **(TIENE)** O **(B)** elegir una prueba y validarla con **Inicio/Pausa (E)**.

|     |                             |   |
|-----|-----------------------------|---|
| T01 | ID del modelo               | Versión de programación. Seguir adelante <b>(VS)</b> para cambiar de versión. Sostener <b>(B)</b> para validar el cambio.   |
| T02 | Código de error             | una prensa en <b>Velocidad (A)</b> o <b>Temp (B)</b> le permite ver los distintos errores.<br><b>Para borrar errores, mantenga presionado (B) y (C) durante 3 segundos.</b>   |
| T03 | Programa de identificación  | Comprobación de los programas Proyecto, UL, Cod:Control, Inversor.  |
| T04 | prueba de LED               | Apoyar sobre <b>(TIENE)</b> , parpadeo de LED   |
| T05 | Prueba de drenaje           | Cartel " <b>cachorro</b> ", activación de la bomba de drenaje. Pantalla " <b>dios</b> ": vaciado exitoso. / Pantalla " <b>FP</b> ": problema de drenaje.  |
| T06 | Prueba de nivel de agua     | Llenado hasta el nivel utilizado durante el lavado.   |
| T07 | Prueba de calentamiento     | Muestra la temperatura, se llena hasta el nivel 1 y luego se calienta. <b>5 minutos</b> máximo.   |
| T08 | Prueba de válvula solenoide | Póster " <b>uu.</b> " Apoyar sobre <b>(TIENE)</b> , mostrar " <b>u2</b> ": activación de la electroválvula de prelavado durante <b>5 segundos</b> . Apoyar sobre <b>(TIENE)</b> , mostrar " <b>u1</b> ": activación de la electroválvula de lavado durante <b>5 segundos</b> . Apoyar sobre <b>(TIENE)</b> , activación de las dos electroválvulas. |
| T09 | prueba de rotación          | Póster " <b>bañera</b> ", el tambor gira en el sentido de las agujas del reloj durante <b>10 segundos</b> , detener <b>10 segundos</b> , luego gira en la otra dirección para <b>10 segundos</b> ..   |
| T10 | prueba de giro              | Cartel " <b>SPN</b> ". Girar en <b>400 revoluciones</b> , Seguir adelante <b>(+)</b> aumentar la velocidad <b>1200 revoluciones</b> .   |



## Lista de códigos de erro



| ERRO DE CÓDIGO                                 | Descrição da falha e possíveis origens   |
|--|--|
| E10: Enchimento muito longo                    | <b>Nível não alcançado após 20 min. ou nenhuma variação por 3 min.</b><br>Torneira fechada, válvula solenóide, pressostato, painel de controle |
| E12: Nível de água Pb muito alto               | <b>O nível da água excede o nível de transbordamento</b><br>Válvula solenóide, pressostato   |
| E20 ou E21: Tempo de drenagem muito longo      | <b>Sem detecção de variação do nível da água</b><br>Tubo de drenagem entupido, bomba de drenagem bloqueada ou quebrada, painel de controle     |
| E30: Sem fechadura da porta                    | <b>A placa de controle não consegue travar a porta</b><br>Segurança da porta ou suas conexões, placa de controle                               |
| E31: Sem destravamento da porta                | <b>A placa de controle não pode desbloquear a porta</b><br>Segurança da porta ou suas conexões, placa de controle                              |
| E33: Falha no pressostato                      | <b>Valor do pressostato fora da tolerância</b><br>Pressostato ou seus conectores   |
| E34: Falha no sensor de temperatura de lavagem | <b>Circuito aberto ou sonda cortada</b><br>Verifique o sensor de temperatura, placa de controle  |
| E35: Falha na sonda de temperatura de lavagem  | <b>Sonda de curto-circuito</b><br>Verifique o sensor de temperatura, placa de controle   |
| E36: Falha de aquecimento                      | <b>Varição de temperatura inferior a 3°C após 10 minutos de aquecimento</b><br>Verifique o sensor de temperatura, placa de controle            |
| E37: Falha na sonda de temperatura de secagem  | <b>Sonda de entrada de secagem (preta) ou circuito defeituoso</b><br>Verifique o valor da sonda de temperatura, placa de controle              |
| E38: Falha na sonda de temperatura de secagem  | <b>Sonda de saída de secagem (branca) ou circuito com defeito</b><br>Verifique o valor da sonda de temperatura, placa de controle              |
| E3A: Problema de aquecimento                   | <b>Varição inferior a 2°C após 40 min de aquecimento</b><br>Verifique sondas, resistência, ventilador, placa de controle                       |
| E40: Falha na placa de controle                | <b>Memória da placa danificada</b><br>Substituição de platina  |
| E50 ou (E5x ou E64): Placa inversora           | <b>Falha na placa do inversor</b><br>Verifique as conexões do motor  |
| E60: Motor não funciona                        | <b>Velocidade do motor inferior a 20 rpm</b><br>Verifique as conexões do motor, enrolamento do motor, placa de controle                        |
| E61: Motor não funciona                        | <b>Velocidade do motor inferior a 15 rpm durante 3s.</b><br>Verifique as conexões do motor, enrolamento do motor, placa de controle            |
| E62: Rotação anormal do motor                  | <b>Velocidade 300 rpm superior à velocidade solicitada</b><br>Verifique as conexões do motor, enrolamento do motor, placa de controle          |
| E64: Placa inversora                           | <b>Sem rotação do tambor, acesso ao programa de teste impossível</b><br>Verifique as conexões do motor, substitua o motor                      |
| E70: Tecla pegajosa                            | <b>Pressione a tecla Liga/Desliga por mais de 10 segundos</b>  |
| E80: Falha de comunicação                      | <b>Problema de comunicação interna na placa de controle</b><br>Erro de comunicação entre a parte de alimentação e a parte de exibição          |

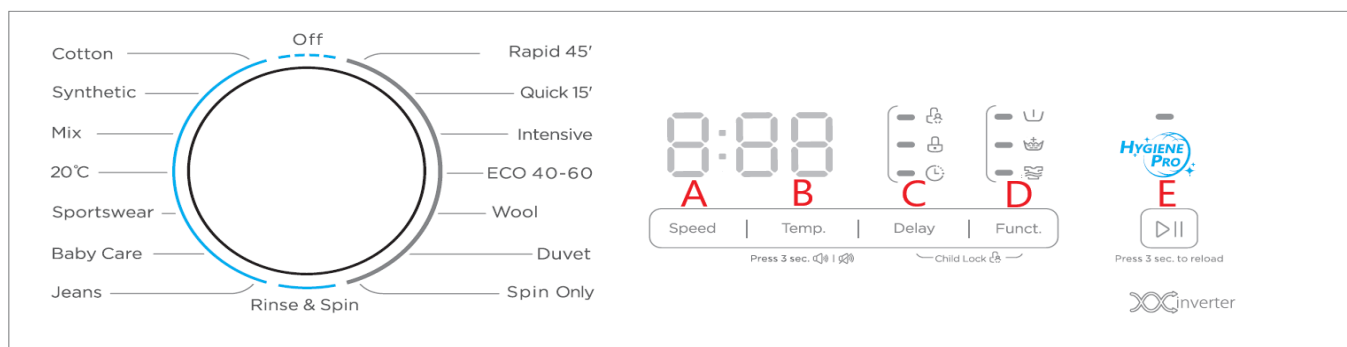
Obs.: Em caso de falha na placa inversora do motor, o acesso ao programa de teste é impossível.

### VALORES DA SONDA DE TEMPERATURA (lavagem e secagem)

| T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 10     | 9.6774 | 30     | 3,8990 | 50     | 1.7437 | 70     | 0,8474 | 90     | 0,4432 |
| 15     | 7.6313 | 35     | 3.1613 | 55     | 1.4453 | 75     | 0,7158 | 95     | 0,3812 |
| 20     | 6.0571 | 40     | 2.5782 | 60     | 1.2040 | 80     | 0,6071 | 100    | 0,3289 |
| 25     | 4.8385 | 45     | 2.1146 | 65     | 1,0078 | 85     | 0,5171 |        |        |



**\*Desconecte e reconecte a máquina de lavar para acessar o programa de teste.\***



## PROGRAMA DE TESTE

**Para acessar o programa de teste, desconecte e reconecte a máquina de lavar.**

### ACESSO AO PROGRAMA DE TESTE

Ligue a máquina de lavar, feche a porta e pressione sucessivamente:

**TEMPERATURA (B), FUNÇÃO (D), TEMPERATURA (B), FUNÇÃO (D)**

### SELEÇÃO DE UM TESTE

Para seguir em frente **(TEM)** Ou **(B)** escolher um teste e validar com **Início/Pausa (E)**.

|     |                            |  |
|-----|----------------------------|--|
| T01 | ID do modelo               | Versão de programação. Pressione <b>(VS)</b> para alterar a versão. Segurar <b>(B)</b> para validar a mudança.   |
| T02 | Erro de código             | Uma pressão sobre <b>Velocidade (A)</b> ou <b>Temp (B)</b> permite que você visualize os vários erros.<br><b>Para limpar erros, segure (B) e (C) durante 3 segundos.</b>   |
| T03 | Programa de identificação  | Verificação dos programas Projeto, UL, Cod:Control, Inverter.  |
| T04 | Teste de LED               | Para seguir em frente <b>(TEM)</b> , piscando de LEDs  |
| T05 | Teste de drenagem          | Pôster "filhote", ativação da bomba de drenagem. Display "Deus": esvaziamento bem-sucedido. / Display "FP": problema de drenagem.  |
| T06 | Teste de nível de água     | Enchimento até o nível usado durante a lavagem   |
| T07 | Teste de aquecimento       | Exibe a temperatura, enchendo até o nível 1 e depois aquecendo <b>5 minutos</b> máximo.  |
| T08 | Teste da válvula solenóide | Poster "uu." Para seguir em frente <b>(TEM)</b> , mostrar "u2": ativação da válvula solenóide de pré-lavagem durante <b>5 segundos</b> . Para seguir em frente <b>(TEM)</b> , mostrar "u1": ativação da válvula solenóide de lavagem durante <b>5 segundos</b> . Para seguir em frente <b>(TEM)</b> , ativação das duas válvulas solenóides. |
| T09 | Teste de rotação           | Poster "banheira", o tambor gira no sentido horário por <b>10 segundos</b> , parar <b>10 segundos</b> , depois vira na outra direção por <b>10 segundos</b> ..   |
| T10 | Teste de rotação           | Pôster "SPN". Gire em <b>400 revoluções</b> , Pressione <b>(+)</b> aumente a velocidade <b>1200 revoluções</b> .   |



## Lista kodów błędów



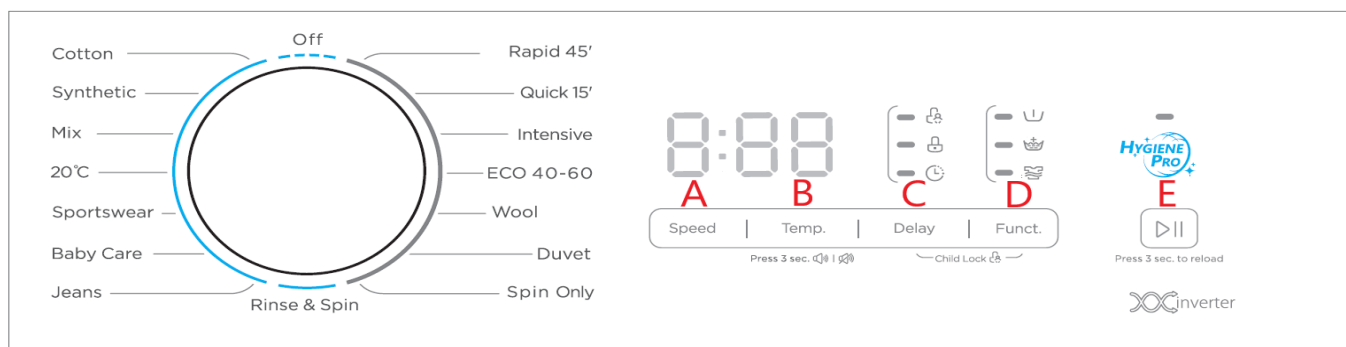
| KOD BŁĘDU                                    | Opis usterki możliwe pochodzenie  |
|--|---|
| E10: Napełnianie jest zbyt długie            | <b>Poziom nie został osiągnięty po 20 minutach. lub brak zmian przez 3 min.</b><br>Zamknięty kran, zawór elektromagnetyczny, wyłącznik ciśnieniowy, tablica sterownicza |
| E12: Zbyt wysoki poziom wody Pb              | <b>Poziom wody przekracza poziom przelewu</b><br>Zawór elektromagnetyczny, wyłącznik ciśnieniowy  |
| E20 lub E21: Zbyt długi czas opróżniania     | <b>Brak wykrywania zmian poziomu wody</b><br>Zatkana rura spustowa, zabezpieczona lub uszkodzona pompa spustowa, tablica sterownicza                                    |
| E30: Brak zamka drzwi                        | <b>Centrala sterująca nie zamyka drzwi</b><br>Zabezpieczenie drzwi lub jego połączeń, tablica sterownicza   |
| E31: Brak odblokowania drzwi                 | <b>Centrala sterująca nie może odblokować drzwi</b><br>Zabezpieczenie drzwi lub jego połączeń, tablica sterownicza  |
| E33: Usterka przełącznika ciśnienia          | <b>Wartość przełącznika ciśnienia poza tolerancją</b><br>Przełącznik ciśnienia lub jego złącza  |
| E34: Błąd czujnika temperatury prania        | <b>Otwarty obwód lub przerwana sonda</b><br>Sprawdź czujnik temperatury, płytkę sterującą   |
| E35: Błąd czujnika temperatury prania        | <b>Sonda zwarciova</b><br>Sprawdź czujnik temperatury, płytkę sterującą   |
| E36: Błąd ogrzewania                         | <b>Zmiana temperatury mniejsza niż 3°C po 10 minutach ogrzewania</b><br>Sprawdź czujnik temperatury, płytkę sterującą   |
| E37: Błąd czujnika temperatury suszenia      | <b>Sonda wlotu suszenia (czarna) lub uszkodzony obwód</b><br>Sprawdź wartość czujnika temperatury, płyty sterującej   |
| E38: Błąd czujnika temperatury suszenia      | <b>Sonda wylotu suszenia (biała) lub uszkodzony obwód</b><br>Sprawdź wartość czujnika temperatury, płyty sterującej   |
| E3A: Problem z ogrzewaniem                   | <b>Odchylenie mniejsze niż 2°C po 40 minutach ogrzewania</b><br>Sprawdź sondy, rezystancję, wentylator, płytkę sterującą  |
| E40: Błąd karty sterującej                   | <b>Uszkodzona pamięć płyty</b><br>Zamiennik platyny   |
| E50 lub (E5x lub E64): Płyta falownika       | <b>Błąd karty inwertera</b><br>Sprawdź połączenia silnika   |
| E60: Silnik nie działa                       | <b>Prędkość silnika mniejsza niż 20 obr./min</b><br>Sprawdź połączenia silnika, uzwojenie silnika, tablicę sterującą  |
| E61: Silnik nie działa                       | <b>Prędkość silnika mniejsza niż 15 obr/min przez 3 s.</b><br>Sprawdź połączenia silnika, uzwojenie silnika, tablicę sterującą  |
| E62: Nieprawidłowa prędkość obrotowa silnika | <b>Prędkość 300 obr/min wyższa niż żądana prędkość</b><br>Sprawdź połączenia silnika, uzwojenie silnika, tablicę sterującą  |
| E64: Płyta falownika                         | <b>Brak obrotu bębna, brak dostępu do programu testowego</b><br>Sprawdź połączenia silnika, wymień silnik   |
| E70: Przyklejony klucz                       | <b>Naciśnij przycisk włączania/wyłączania na dłużej niż 10 sekund</b>   |
| E80: Błąd komunikacji                        | <b>Problem z komunikacją wewnętrzną na płycie sterującej</b><br>Błąd komunikacji pomiędzy częścią zasilającą a częścią wyświetlającą                                    |

Uwaga: W przypadku usterki na płycie falownika silnika, **dostęp do programu testowego jest niemożliwy**.

### WARTOŚCI CZUJNIKA TEMPERATURY (pranie i suszenie)

| T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 10     | 9,6774 | 30     | 3,8990 | 50     | 1,7437 | 70     | 0,8474 | 90     | 0,4432 |
| 15     | 7,6313 | 35     | 3,1613 | 55     | 1,4453 | 75     | 0,7158 | 95     | 0,3812 |
| 20     | 6,0571 | 40     | 2,5782 | 60     | 1,2040 | 80     | 0,6071 | 100    | 0,3289 |
| 25     | 4,8385 | 45     | 2,1146 | 65     | 1,0078 | 85     | 0,5171 |        |        |

**\*Odłącz i ponownie podłącz pralkę, aby uzyskać dostęp do programu testowego.\***



## PROGRAM TESTOWY

**Aby uzyskać dostęp do programu testowego, odłącz i ponownie podłącz pralkę.**

### DOSTĘP DO PROGRAMU TESTOWEGO

Włącz pralkę, zamknij drzwi, a następnie naciśnij kolejno:

**TEMPERATURA (B), FUNKCJA (D), TEMPERATURA (B), FUNKCJA (D)**

### WYBÓR TESTU

Pchać dalej **(MA)** Lub**(B)** wybrać test i za jego pomocą dokonać walidacji **Start/Pauza (E)**.

|            |   |   |
|------------|---|---|
| <b>T01</b> | <b>Identyfikator modelu</b>             | Wersja programowa. włączyć <b>(VS)</b> zmienić wersję. Trzymać <b>(B)</b> aby zatwierdzić zmianę.   |
| <b>T02</b> | <b>Kod błędu</b>                        | Naciśnij dalej <b>Prędkość (A)</b> lub <b>temperatura (B)</b> umożliwiają przeglądanie różnych błędów.<br><b>Aby usunąć błędy, przytrzymaj(B) i (C) podczas 3 sekundy.</b>  |
| <b>T03</b> | <b>Program ID</b>                       | Sprawdzanie programów Project, UL, Cod:Control, Inverter.   |
| <b>T04</b> | <b>Test diody</b>                       | Pchać dalej <b>(MA)</b> , miganie diod LED  |
| <b>T05</b> | <b>Test drenażu</b>                     | Plakat " <b>szczenię</b> ", aktywacja pompy spustowej. Wyświetlacz " <b>Bóg</b> ..": opróżnianie powiodło się. / Wyświetlacz „ <b>FP</b> ": problem z odpływem.   |
| <b>T06</b> | <b>Badanie poziomu wody</b>             | Napełnienie do poziomu użytego podczas prania   |
| <b>T07</b> | <b>Próba ogrzewania</b>                 | Wyświetla temperaturę, napełnianie do poziomu 1, a następnie podgrzewanie <b>5 minut</b> maksymalny.  |
| <b>T08</b> | <b>Test zaworu elektromagnetycznego</b> | Plakat „ <b>uu.</b> ” Pchać dalej <b>(MA)</b> , wyświetlacz „ <b>u2</b> ”: aktywacja elektrozaworu mycia wstępnego podczas <b>5 sekund</b> . Pchać dalej <b>(MA)</b> , wyświetlacz „ <b>u1</b> ”: aktywacja elektrozaworu mycia podczas <b>5 sekund</b> . Pchać dalej <b>(MA)</b> , aktywacja dwóch elektrozaworów. |
| <b>T09</b> | <b>Próba rotacji</b>                    | Plakat " <b>wanna</b> " , bęben obraca się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara <b>10 sekund</b> , zatrzymać się <b>10 sekund</b> , a następnie skręca w innym kierunku dla <b>10 sekund</b> ..   |
| <b>T10</b> | <b>Próba wirowania</b>                  | Plakat " <b>SPN</b> „. Obróć się <b>400 obrotów</b> , włączyć <b>(+)</b> zwiększyć prędkość <b>1200 obrotów</b> .   |



## Hibakód lista



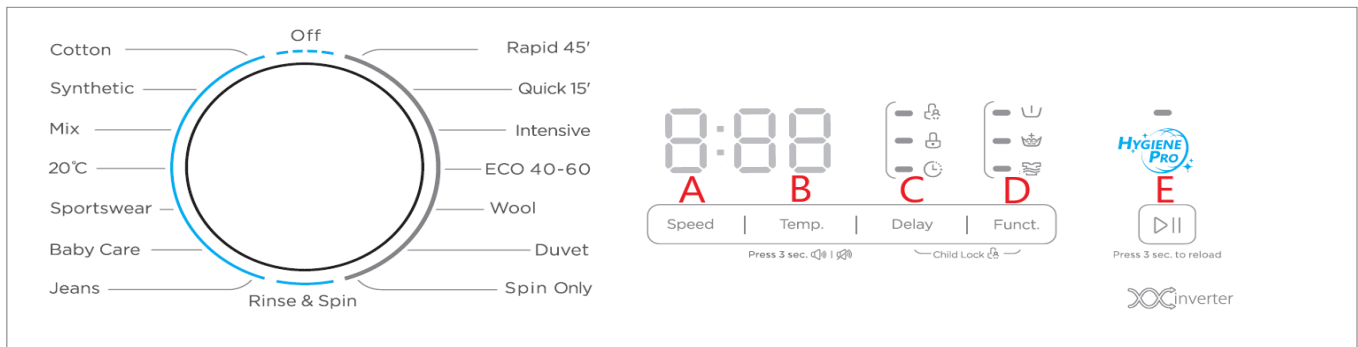
|   |   |
|---|---|
| <b>HIBAKÓD</b>                                    | <b>A hiba leírása és lehetséges eredete</b>   |
| <b>E10: Túl hosszú a töltés</b>                   | <b>20 perc elteltével nem érte el a szintet. vagy nincs változás 3 percig.</b><br>Zárt csap, mágnesszelep, nyomáskapcsoló, vezérlőtábla                 |
| <b>E12: Pb vízszint túl magas</b>                 | <b>A vízszint meghaladja a túlfolyási szintet</b><br>Mágnesszelep, nyomáskapcsoló   |
| <b>E20 vagy E21: Túl hosszú a leeresztési idő</b> | <b>Nem észlelhető vízszintváltozás</b><br>Eltömődött lefolyócső, eltömődött vagy törött leeresztő szivattyú, vezérlőpanel                               |
| <b>E30: Nincs ajtózárr</b>                        | <b>A vezérlőpanel nem tudja bezárni az ajtót</b><br>Ajtóbiztonság vagy csatlakozásai, vezérlőpanel  |
| <b>E31: Nincs ajtónyitás</b>                      | <b>A vezérlőpanel nem tudja kinyitni az ajtót</b><br>Ajtóbiztonság vagy csatlakozásai, vezérlőpanel   |
| <b>E33: Nyomáskapcsoló hiba</b>                   | <b>A nyomáskapcsoló értéke a tűréshatáron kívül esik</b><br>Nyomáskapcsoló vagy csatlakozói   |
| <b>E34: Mosási hőmérséklet-érzékelő hibája</b>    | <b>Nyitott áramkör vagy vágja el a szondát</b><br>Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelőt, a vezérlőkártyát   |
| <b>E35: Mosási hőmérséklet szonda hibája</b>      | <b>Rövidzárlati szonda</b><br>Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelőt, a vezérlőkártyát   |
| <b>E36: Fűtési hiba</b>                           | <b>3°C-nál kisebb hőmérséklet-ingadozás 10 perces melegítés után</b><br>Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelőt, a vezérlőkártyát                           |
| <b>E37: Száradási hőmérséklet-érzékelő hibája</b> | <b>Száradás bemeneti szonda (fekete) vagy hibás áramkör</b><br>Ellenőrizze a hőmérséklet-szonda, a vezérlőkártya értékét                                |
| <b>E38: Száradási hőmérséklet-érzékelő hibája</b> | <b>Száradás kimeneti szonda (fehér) vagy hibás áramkör</b><br>Ellenőrizze a hőmérséklet-szonda, a vezérlőkártya értékét                                 |
| <b>E3A: Fűtési probléma</b>                       | <b>A változás 2°C-nál kisebb 40 perces melegítés után</b><br>Ellenőrizze a szondákat, az ellenállást, a ventilátort, a vezérlőkártyát                   |
| <b>E40: Vezérlőkártya hiba</b>                    | <b>Az alaplap memória sérült</b><br>Platina csere   |
| <b>E50 vagy (E5x vagy E64): Inverter kártya</b>   | <b>Inverter kártya hiba</b><br>Ellenőrizze a motor csatlakozásait   |
| <b>E60: A motor nem működik</b>                   | <b>A motor fordulatszáma kevesebb, mint 20 ford/perc</b><br>Ellenőrizze a motor csatlakozásait, a motor tekercselést, a vezérlőkártyát                  |
| <b>E61: A motor nem működik</b>                   | <b>A motor fordulatszáma kevesebb, mint 15 ford./perc 3 másodpercig.</b><br>Ellenőrizze a motor csatlakozásait, a motor tekercselést, a vezérlőkártyát  |
| <b>E62: Rendellenes motorfordulatszám</b>         | <b>A fordulatszám 300 ford./perccel nagyobb, mint a kért fordulatszám</b><br>Ellenőrizze a motor csatlakozásait, a motor tekercselést, a vezérlőkártyát |
| <b>E64: Inverter kártya</b>                       | <b>Nincs dob forgás, a tesztprogram elérése lehetetlen</b><br>Ellenőrizze a motor csatlakozásait, cserélje ki a motort                                  |
| <b>E70: Ragadós kulcs</b>                         | <b>Tartsa lenyomva a Be/Ki gombot több mint 10 másodpercig</b>  |
| <b>E80: Kommunikációs hiba</b>                    | <b>Belső kommunikációs probléma a vezérlőpanelen</b><br>Kommunikációs hiba a tápegység és a kijelzőrész között  |

Megjegyzés: A motorinverter kártya meghibásodása esetén, a tesztprogramhoz való hozzáférés lehetetlen.

### HŐMÉRSÉKLET SZONDA ÉRTÉKEI (mosás és szárítás)

| T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 10     | 9,6774 | 30     | 3,8990 | 50     | 1,7437 | 70     | 0,8474 | 90     | 0,4432 |
| 15     | 7,6313 | 35     | 3,1613 | 55     | 1,4453 | 75     | 0,7158 | 95     | 0,3812 |
| 20     | 6,0571 | 40     | 2,5782 | 60     | 1,2040 | 80     | 0,6071 | 100    | 0,3289 |
| 25     | 4,8385 | 45     | 2,1146 | 65     | 1,0078 | 85     | 0,5171 |        |        |

**\*Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a mosógépet a tesztprogram eléréséhez.\***



## TESZTPROGRAM

**A tesztprogram eléréséhez húzza ki, majd dugja vissza a mosógépet.**

### HOZZÁFÉRÉS A VIZSGÁLATI PROGRAMHOZ

Kapcsolja be a mosógépet, csukja be az ajtót, majd nyomja meg egymás után:

**HŐMÉRSÉKLET (B), FUNKCIÓ (D), HŐMÉRSÉKLET (B), FUNKCIÓ (D)**

### TESZT KIVÁLASZTÁSA

Sürgyet (**VAN**) Vagy(**B**) hogy válasszon tesztet és érvényesítsen azzalIndítás/Szünet (**E**).

|            |                           |   |
|------------|---------------------------|---|
| <b>T01</b> | <b>Modellazonosító</b>    | Programozási verzió. nyomja meg a( <b>VS</b> ) verzióváltáshoz. Tart( <b>B</b> ) a változtatás érvényesítéséhez.  |
| <b>T02</b> | <b>Hibakód</b>            | Egy nyomás tovább <b>Sebesség (A) vagy hőmérséklet (B)</b> lehetővé teszi a különféle hibák megtekintését.<br><b>A hibák törléséhez tartsa lenyomva(B) és (C) alatt 3 másodperc.</b>  |
| <b>T03</b> | <b>ID program</b>         | A Project, UL, Cod:Control, Inverter programok ellenőrzése.   |
| <b>T04</b> | <b>LED teszt</b>          | Sürgyet( <b>VAN</b> ), LED-ek villogása   |
| <b>T05</b> | <b>Leeresztő teszt</b>    | plakát " <b>kölyökkutya</b> ", a leeresztő szivattyú aktiválása. Kijelző " <b>Isten</b> ": az ürítés sikeres. / Kijelző " <b>FP</b> ": vízelvezetési probléma.  |
| <b>T06</b> | <b>Vízszint teszt</b>     | Feltöltés a mosás során használt szintre  |
| <b>T07</b> | <b>Fűtési teszt</b>       | Kijelzi a hőmérsékletet, a töltést az 1-es szintig, majd a fűtést <b>5 perc</b> maximális.  |
| <b>T08</b> | <b>Mágnesszelep teszt</b> | Poszter" <b>u u.</b> " Sürgyet( <b>VAN</b> ) , kijelző" <b>u2</b> ": alatt az előmosás mágnesszelep aktiválása <b>5 másodperc</b> . Sürgyet( <b>VAN</b> ), kijelző " <b>u1</b> ": közben a mosó mágnesszelep aktiválása <b>5 másodperc</b> . Sürgyet ( <b>VAN</b> ), a két mágnesszelep aktiválása. |
| <b>T09</b> | <b>Forgatási teszt</b>    | Poszter " <b>kád</b> ", dob forog az óramutató járásával megegyező irányban for <b>10 másodperc</b> , állj meg <b>10 másodperc</b> , majd a másik irányba fordul <b>10 másodperc</b> ..   |
| <b>T10</b> | <b>Spin teszt</b>         | plakát " <b>SPN</b> ". Forgasd meg <b>400 fordulat</b> , nyomja meg a ( <b>+</b> ) sebesség növelése <b>1200 fordulat</b> .   |



## Lista de coduri de eroare



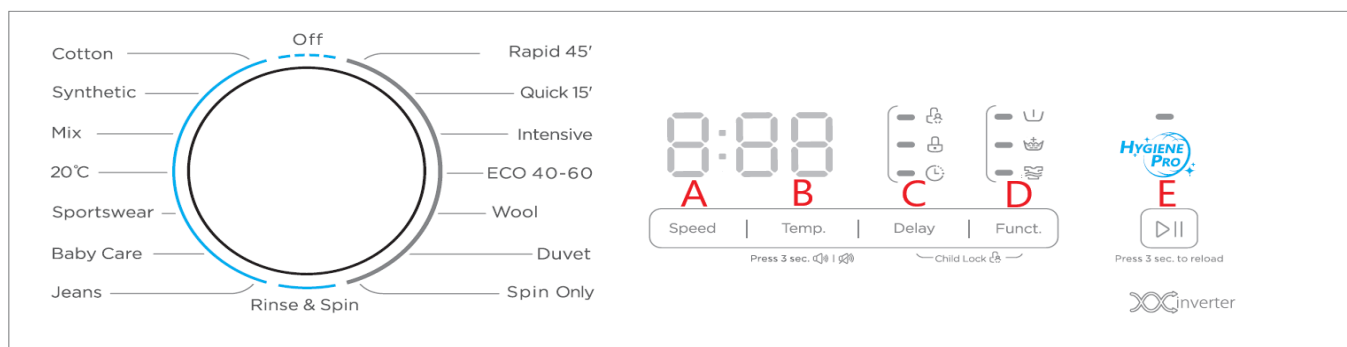
| COD DE EROARE                              | Descrierea defecțiunii și posibile origini   |
|--|--|
| E10: Umplere prea lungă                    | <b>Nivelul nu a fost atins după 20 min. sau nicio variație timp de 3 min.</b><br>Robinet închis, electrovalvă, presostat, panou de comandă |
| E12: Nivelul apei Pb prea mare             | <b>Nivelul apei depășește nivelul de preaplin</b><br>Electrovalva, presostat   |
| E20 sau E21: Timp de scurgere prea lung    | <b>Nu se detectează variația nivelului apei</b><br>Conductă de scurgere înfundată, pompă de scurgere blocată sau ruptă, panou de control   |
| E30: Fără încuietoare                      | <b>Tabloul de control nu reușește să încuie ușa</b><br>Securitatea ușii sau conexiunile acesteia, panou de control                         |
| E31: Fără deblocare a ușii                 | <b>Placa de control nu poate debloca ușa</b><br>Securitatea ușii sau conexiunile acesteia, panou de control                                |
| E33: Defecțiune presostat                  | <b>Valoarea presostatului în afara toleranței</b><br>Presostat sau conectorii acestuia   |
| E34: Eroare senzor temperatură spălare     | <b>Circuit deschis sau tăiat sonda</b><br>Verificați senzorul de temperatură, placa de control   |
| E35: Eroare sondă de temperatură spălare   | <b>Sondă de scurtcircuit</b><br>Verificați senzorul de temperatură, placa de control   |
| E36: Defecțiune încălzire                  | <b>Variație de temperatură mai mică de 3°C după 10 minute de încălzire</b><br>Verificați senzorul de temperatură, placa de control         |
| E37: Eroare sondă de temperatură de uscare | <b>Sondă de uscare de intrare (neagră) sau circuit defect</b><br>Verificați valoarea sondei de temperatură, a plăcii de control            |
| E38: Eroare sondă de temperatură de uscare | <b>Sondă de uscare (albă) sau circuit defect</b><br>Verificați valoarea sondei de temperatură, a plăcii de control                         |
| E3A: Problemă de încălzire                 | <b>Variație mai mică de 2°C după 40 min de încălzire</b><br>Verificați sondele, rezistența, ventilatorul, placa de control                 |
| E40: Defecțiune placa de control           | <b>Memoria plăcii deteriorată</b><br>Înlocuitor de platină   |
| E50 sau (E5x sau E64): Placă inverter      | <b>Defecțiune la placa inverterului</b><br>Verificați conexiunile motorului  |
| E60: Motorul nu funcționează               | <b>Viteza motorului mai mică de 20 rpm</b><br>Verificați conexiunile motorului, înfășurarea motorului, placa de control                    |
| E61: Motorul nu funcționează               | <b>Viteza motorului mai mică de 15 rpm timp de 3 secunde.</b><br>Verificați conexiunile motorului, înfășurarea motorului, placa de control |
| E62: Turație anormală a motorului          | <b>Viteza 300 rpm mai mare decât viteza ceruta</b><br>Verificați conexiunile motorului, înfășurarea motorului, placa de control            |
| E64: Placă inverter                        | <b>Fără rotație a tamburului, accesul la programul de testare imposibil</b><br>Verificați conexiunile motorului, înlocuiți motorul         |
| E70: Cheie lipicioasă                      | <b>Apăsăți tasta Pornit/Oprit mai mult de 10 secunde</b>   |
| E80: Eroare de comunicare                  | <b>Problemă de comunicare internă pe tabloul de control</b><br>Eroare de comunicare între partea de alimentare și partea de afișare        |

Notă: În cazul unei defecțiuni la placa inverterului motorului, **accesul la programul de testare este imposibil**.

### VALORI SONDE DE TEMPERATURĂ (spălare și uscare)

| T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 10     | 9,6774 | 30     | 3,8990 | 50     | 1,7437 | 70     | 0,8474 | 90     | 0,4432 |
| 15     | 7,6313 | 35     | 3,1613 | 55     | 1,4453 | 75     | 0,7158 | 95     | 0,3812 |
| 20     | 6,0571 | 40     | 2,5782 | 60     | 1,2040 | 80     | 0,6071 | 100    | 0,3289 |
| 25     | 4,8385 | 45     | 2,1146 | 65     | 1,0078 | 85     | 0,5171 |        |        |

**\*Deconectați și reconectați mașina de spălat pentru a accesa programul de testare.\***



## PROGRAM DE TESTARE

**Pentru a accesa programul de testare, deconectați apoi conectați din nou mașina de spălat.**

### ACCES LA PROGRAMUL DE TESTARE

Porniți mașina de spălat, închideți ușa, apoi apăsați succesiv:

**TEMPERATURA (B), FUNCȚIA (D), TEMPERATURA (B), FUNCȚIA (D)**

### SELECTAREA UNUI TEST

A împinge mai departe **(ARE)** Sau **(B)** pentru a alege un test și a valida cu **Pornire/Pauză (E)**.

|     |                               |  |
|-----|-------------------------------|--|
| T01 | ID model                      | Versiunea de programare. apăsați pe <b>(VS)</b> pentru a schimba versiunea. Ține <b>(B)</b> pentru a valida modificarea.   |
| T02 | Cod de eroare                 | O apăsare mai departe <b>Viteza (A) sau Temp (B)</b> vă permite să vizualizați diferitele erori.<br><b>Pentru a șterge erorile, țineți apăsat (B) și (C) pe parcursul 3 secunde.</b>   |
| T03 | Programul de identificare     | Verificarea programelor Proiect, UL, Cod:Control, Inverter.  |
| T04 | Test cu LED-uri               | A împinge mai departe <b>(ARE)</b> , clipirea LED-urilor   |
| T05 | Test de scurgere              | poster " <b>pui</b> ", activarea pompei de scurgere. Afișaj " <b>dumnezeu</b> ": golire reușită. / Afișare " <b>FP</b> ": problemă de scurgere.  |
| T06 | Testul nivelului apei         | Umplere la nivelul folosit în timpul spălării  |
| T07 | Test de încălzire             | Afișează temperatura, umplerea la nivelul 1 apoi încălzirea <b>5 minute</b> maxim.   |
| T08 | Test de supapă electromagnetă | Poster „ <b>uu</b> .” A împinge mai departe <b>(ARE)</b> , afișare „ <b>u2</b> ”: activarea electrovalvei de prespălare în timpul <b>5 secunde</b> . A împinge mai departe <b>(ARE)</b> , afișare „ <b>u1</b> ”: activarea electrovalvei de spălare în timpul <b>5 secunde</b> . A împinge mai departe <b>(ARE)</b> , activarea celor două electrovalve. |
| T09 | Test de rotație               | Poster " <b>cadă</b> ", tamburul se rotește în sensul acelor de ceasornic pentru <b>10 secunde</b> , Stop <b>10 secunde</b> , apoi se întoarce în cealaltă direcție pentru <b>10 secunde</b> ..  |
| T10 | Test de rotire                | poster " <b>SPN</b> ". Învârte la <b>400 de revoluții</b> , apăsați pe <b>(+)</b> mărește viteza <b>1200 de rotații</b> .  |



## Fehlercodeliste



| FEHLERCODE                                     | Beschreibung des Fehlers und mögliche Ursprünge  |
|--|--|
| E10: Befüllung zu lange                        | <b>Level nach 20 Min. nicht erreicht. oder keine Variation für 3 Min.</b><br>Geschlossener Hahn, Magnetventil, Druckschalter, Steuerplatine  |
| E12: Pb-Wasserstand zu hoch                    | <b>Der Wasserstand übersteigt den Überlaufpegel</b><br>Magnetventil, Druckschalter   |
| E20 oder E21: Abtropfzeit zu lang              | <b>Keine Erkennung von Wasserstandsschwankungen</b><br>Verstopftes Abflussrohr, verstopfte oder defekte Abflusspumpe, Steuerplatine          |
| E30: Kein Türschloss                           | <b>Die Steuerplatine kann die Tür nicht verriegeln</b><br>Türsicherung bzw. deren Anschlüsse, Steuerplatine                                  |
| E31: Keine Türentriegelung                     | <b>Die Steuerplatine kann die Tür nicht entriegeln</b><br>Türsicherung bzw. deren Anschlüsse, Steuerplatine                                  |
| E33: Druckschalterfehler                       | <b>Druckschalterwert außerhalb der Toleranz</b><br>Druckschalter oder seine Anschlüsse   |
| E34: Fehler am Waschtemperatursensor           | <b>Unterbrochener Stromkreis oder unterbrochene Sonde</b><br>Temperatursensor, Steuerplatine prüfen  |
| E35: Fehler am Waschtemperaturfühler           | <b>Kurzschlusssonde</b><br>Temperatursensor, Steuerplatine prüfen  |
| E36: Heizungsfehler                            | <b>Temperaturschwankung weniger als 3 °C nach 10 Minuten Erhitzen</b><br>Temperatursensor, Steuerplatine prüfen                              |
| E37: Fehler am Trocknungstemperaturfühler      | <b>Trocknungseinlasssonde (schwarz) oder fehlerhafter Schaltkreis</b><br>Überprüfen Sie den Wert des Temperaturfühlers und der Steuerplatine |
| E38: Fehler am Trocknungstemperaturfühler      | <b>Trocknungsauslasssonde (weiß) oder fehlerhafter Schaltkreis</b><br>Überprüfen Sie den Wert des Temperaturfühlers und der Steuerplatine    |
| E3A: Heizungsproblem                           | <b>Schwankung weniger als 2°C nach 40-minütigem Erhitzen</b><br>Überprüfen Sie Sonden, Widerstand, Lüfter und Steuerplatine                  |
| E40: Fehler an der Steuerplatine               | <b>Der Speicher der Platine ist beschädigt</b><br>Platinersatz   |
| E50 oder (E5x oder E64): Wechselrichterplatine | <b>Fehler an der Wechselrichterplatine</b><br>Überprüfen Sie die Motoranschlüsse   |
| E60: Motor funktioniert nicht                  | <b>Motordrehzahl weniger als 20 U/min</b><br>Überprüfen Sie die Motoranschlüsse, die Motorwicklung und die Steuerplatine                     |
| E61: Motor funktioniert nicht                  | <b>Motordrehzahl für 3 Sekunden weniger als 15 U/min.</b><br>Überprüfen Sie die Motoranschlüsse, die Motorwicklung und die Steuerplatine     |
| E62: Anormale Motordrehzahl                    | <b>Drehzahl 300 U/min höher als geforderte Drehzahl</b><br>Überprüfen Sie die Motoranschlüsse, die Motorwicklung und die Steuerplatine       |
| E64: Wechselrichterplatine                     | <b>Keine Trommeldrehung, Zugriff auf Testprogramm nicht möglich</b><br>Motoranschlüsse prüfen, Motor austauschen                             |
| E70: Klebriger Schlüssel                       | <b>Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste länger als 10 Sekunden</b>   |
| E80: Kommunikationsfehler                      | <b>Internes Kommunikationsproblem auf der Steuerplatine</b><br>Kommunikationsfehler zwischen Leistungsteil und Anzeigeteil                   |

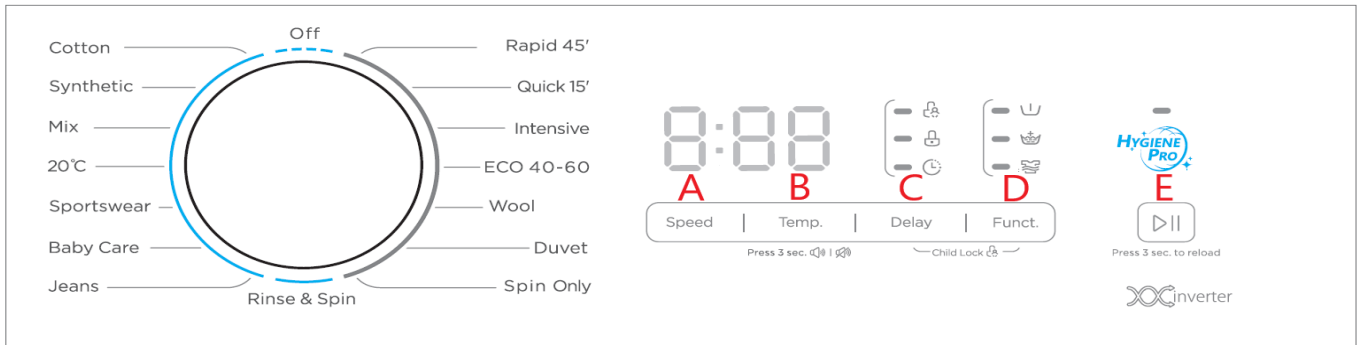
Hinweis: Bei einem Fehler an der Motorwechselrichterplatine **Der Zugriff auf das Testprogramm ist nicht möglich.**

### TEMPERATURFÜHLERWERTE (Waschen und Trocknen)

| T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) | T (°C) | R (kΩ) |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 10     | 9.6774 | 30     | 3,8990 | 50     | 1.7437 | 70     | 0,8474 | 90     | 0,4432 |
| 15     | 7.6313 | 35     | 3.1613 | 55     | 1.4453 | 75     | 0,7158 | 95     | 0,3812 |
| 20     | 6.0571 | 40     | 2,5782 | 60     | 1.2040 | 80     | 0,6071 | 100    | 0,3289 |
| 25     | 4,8385 | 45     | 2.1146 | 65     | 1.0078 | 85     | 0,5171 |        |        |



## Vaschmaschine aus der Steckdose und schließen Sie sie wieder an, um auf das Testprograr



### TESTPROGRAMM

Das Testprogramm zuzugreifen, ziehen Sie den Netzstecker der Waschmaschine und stecken Sie sie w

#### ZUGANG ZUM TESTPROGRAMM

Schalten Sie die Waschmaschine ein, schließen Sie die Tür und drücken Sie dann nacheinander:

**TEMPERATUR (B), FUNKTION (D), TEMPERATUR (B), FUNKTION (D)**

#### AUSWAHL EINES TESTS

Weitermachen (HAT) Oder(B) um einen Test auszuwählen und mit zu validierenStart/Pause (E).

|     |                   |  |
|-----|-------------------|--|
| T01 | Modell-ID         | Programmversion. Weiter drücken(VS) Version ändern. Halten(B) um die Änderung zu validieren.   |
| T02 | Fehlercode        | Ein Druck aufGeschwindigkeit (A) oder Temperatur (B) ermöglicht Ihnen die Anzeige der verschiedenen Fehler.<br><b>Um Fehler zu löschen, halten Sie gedrückt(B) und (C) während 3 Sekunden.</b>   |
| T03 | ID-Programm       | Überprüfung der Projekt-, UL-, Cod:Control- und Wechselrichterprogramme.   |
| T04 | LED-Test          | Weitermachen(HAT), Blinken der LEDs  |
| T05 | Entwässerungstest | Poster "Welp", Aktivierung der Laugenpumpe. Anzeige "Gott": Entleerung erfolgreich. / Anzeige "FP": Entleerungsproblem.  |
| T06 | Wasserstandstest  | Füllen Sie bis zum Füllstand, der beim Waschen verwendet wurde   |
| T07 | Heizungstest      | Zeigt die Temperatur an, füllt bis Stufe 1 und heizt dann auf <b>5 Minuten</b> maximal.  |
| T08 | Magnetventiltest  | Poster „uu.“ Weitermachen(HAT) , Anzeige „u2“: Aktivierung des Vorspül-Magnetventils während <b>5 Sekunden</b> . Weitermachen(HAT), Anzeige „u1“: Aktivierung des Waschmagnetventils während <b>5 Sekunden</b> . Weitermachen (HAT), Aktivierung der beiden Magnetventile. |
| T09 | Rotationstest     | Poster "Wanne" , Trommel dreht sich im Uhrzeigersinn für <b>10 Sekunden</b> , stoppen <b>10 Sekunden</b> , dreht sich dann in die andere Richtung für <b>10 Sekunden</b> ..  |
| T10 | Schleudertest     | Poster "SPN ". Drehen Sie um <b>400 Umdrehungen</b> , Weiter drücken (+) Geschwindigkeit erhöhen <b>1200 Umdrehungen</b> .   |